REVISTA QUINZENAL
Walt Disney
Urtigão
Abril Jovem
163
Cr$ = X2
VEJA TABELA
CÓD. 5268/1
AS INCRÍVEIS AVENTURAS DO CÃO
AU!
AU!
AU!
IAP!
IAP!
AU!
AU!
AU!
IAP!
IAP!
AU!
BAUF!
OS 101 VIRA - LATINHAS

REVISTA QUINZENAL
Walt Disney
Urtigão
Abril Jovem
163
Cr$ = X2
VEJA TABELA
CÓD. 5268/1
AS INCRÍVEIS AVENTURAS DO CÃO
AU!
AU!
AU!
IAP!
IAP!
AU!
AU!
AU!
IAP!
IAP!
AU!
BAUF!
OS 101 VIRA - LATINHAS

FIQUE DE PAPO PRO AR
COM QUEM MAIS ENTENDE
DE LAZER.
© DISNEY
Abril
Jovem
ZÉ CARIOCA
A cada 15 dias, na banca mais próxima de você.

WALT DISNEY
OS 101 VIRA-LATINHAS
AS INCRÍVEIS AVENTURAS DO CÃO
CÃO, OCÊ NUM SABE O QUE PERDEU! ASSISTIMO UM FIRME LEGAR LÁ NA MATINÊ DA VILA...
OS CENTO E UM DÁRMATA!
?
B 930023 - UT 163/1

EU SEMPRE DRUMO NO ESCURINHO DO CINEMA! NUM SEI PUR QUÊ...
QUÉ QUE EU CONTE PROCÊ?

UAÁÁÁ!
ISSO FOI UM SIM! EU CONTO!

© DISNEY

SEGUINTE... TINHA UM CARA QUE ERA MÚSICO, SORTERÃO, E TINHA UM CÃO!
UOF!
MEU LEITÃO É GORDO, QUE LINDO É... É BEM TRATADO, É UM GLUTÃO, TÃO, TÃO...
AUUU!

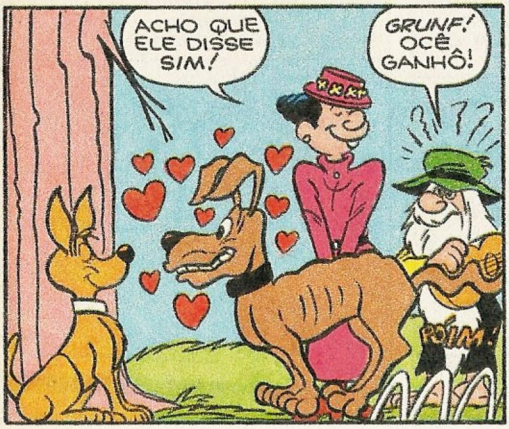
"INTÉ QUE UM BELO DIA..."
VAMO PARÁ CUM ESSE BERRERO? TÔ PROCURANO EMPREGO DE EMPREGADA!
BERRERO? QUE BERRERO? ÊÊÊÊ...

QUAIS QUE SÃO SUAS REFERÊNCIA?
EU LAVO, PASSO, COZINHO, VARRO, LIMPO, ARRUMO, FAÇO DOCE DAQUI, Ó...

O QUE OCÊ ACHA, CÃO?
UOF?
ELE DISSE QUE NÃO!

INTÃO TÁ! SE ELE DISSÉ SIM, POSSO FICÁ?
RÊ! PODE!

PRENDA! VEM CÁ!
AU! AU!
TOIM!


ACHO QUE ELE DISSE SIM!
GRUNF! OCÊ GANHÔ!
TOIM!

VAMO, PRENDA! E TRAIS A TUA FAMIA! SÃO SÓ QUINZE FIOTINHO VIRA-LATA!
AU! AU!
AU!
AU! AU! AU!

EU DISSE, CÃO... CUIDADO CUM ESSA PINTA DE BUNITÃO! OCÊ NUM ME OVE...
FUI ENGANADO!
RI, RI!
AU!
AU! AU!
AU!

"APESAR DE TUDO, AS COISA IA NA SANTA PAIS... OU MAIS OU MENOS..."

AUUU! AU! AU! GRR! AU! AU! CAC!

"INTÉ QUE UMA MUIÉ FEIOSA APARECEU QUERENO OS FIOTINHO A QUARQUÉ PREÇO!"

MIL! DOIS MIL! DEZ MIL!

AU! AU! AU! AU! AU! AU!

"INDA BEM QUE A DONA NUM ACEITÔ! MAIS A MUIÉ NUM DESISTIA FACIR E CONTRATÔ DOIS BANDIDO..."

AU! AU! AU! AU! AU!

"DAÍ, NUM PASSE DE MÁGICA... PUF! SUMIU TUDO!"

VUPT!

"PRENDA FICÔ DESCONSOLADA E EXIGIU PROVIDÊNCIA DO CÃO!"

FAIS ARGUMA COISA! PROCURA NOSSOS FIOTE! *

MAIS TÁ TÃO QUIETO AGORA...

* JÁ TRADUZIDO DO LATIDÊS

O URTIGÃO DIZ QUE OCÊ É CORAJOSO, AUDAIS, VALENTE, BÃO FAREJADÔ... ETC. E TAR...

AH... ISSO É, SIM! SE É!

E INTÃO?
FALA MAIS UNS ETC. E TAR!

VA! LOGO, PESTE!
JÁ VÔ! JÁ VÔ! QUE COISA!
PLAF!

HUM... HUM... INTERESSANTE!
O QUÊ?
FAREJA! CAFUNGA! CHEIRA!

O JANJÃO, NOSSO VIZINHO, ACABÔ DE PASSÁ AQUI CUM PEXE DESSE TAMANHÃO!

JÁ SEI! VÔ USÁ O LATIDO DO ANOITECÊ!
ISSO É NOVIDADE PRA MIM!
AU! IAP!
AU! AUUUUU!

"ANSIM, DE LATIDO EM LATIDO, DE FOFOCA EM FOFOCA, OS DOIS CHEGARO INTÊ UMA CASA VÉIA NO MEIO DO MATO..."
TODOS SÃO MALVINDOS!
(GRUP!) SUJÔ!
PRINCIPALMENTE HERÓIS CANINOS!

"ELES DERO UMA ESPIADA PELA FRESTA DA JANELA... E O QUE VIRO?"
IAP! SE EU SOBESSE CONTÁ, IA DIZÊ QUE TEM UNS CENTO E UM!
AU! ZZZ AU!
CAIM! IAP! AU!
176-167
176-671
CAIM!

ACORDA! QUE HORA PRA DRUMI!
QUEM TÁ DRUMINO?

O QUE VAI FAZER COM TANTO VIRA-LATA, MADAME?
UM ENORME... FANTÁSTICO... MONUMENTAL... LINDO...
-671

... CORAL DE CÃEZINHOS CANTORES! PRETENDO ENSINAR CADA UM A LATIR EM UM TOM! VAI SER A GLÓRIA!
176-167
176-671

COMO É, CÃO? ARROMBA ESSA PORTA, LUTA COS HOME, ASSUSTA A MUIÊ E SARVA OS FIOTINHO!
SÓ ISSO? NUM ESQUECEU NADA?

"NA CASA DO DONO DO CÃO, TAVA O MAIÓ BAXO-ASTRAR..."
MEU CÃO SE FOI, POBRE DE MIM... AI... AI... AI...
AGH!

"NISSO..."
É UM... É DOIS... É... É... HÃ...
TREIS!

É TREIS!
VOU AREJAR UM POUCO AQUI! HAJA CÃO!
NHEC!
VUP!
176-167

PLAF!

QUEM É ESSE? O BARITONO DO CORAL?
É O PAI DOS QUINZE QUE RAPTAMOS, IDIOTA!
AQUI! AQUI!
176-671
176-167
GRR!

¡AU! ESTOURO DE VIRA-LATAS!
DONDE QUE EU TÔ?
AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU! AU!

"E FOI ANSIM QUE ELES VORTARO PRA CASA CUM TODOS AQUELES FIOTINHO..."
CÃO! OCÊ VORTÔ!
?
AU! AU! AU! AU!

E TROXE CÃOZINHO INTÉ DEMAIS! UM, DOIS... HÃ...
IH... ISSO VAI DEMORÁ!
AU! AU! AU! AU! AU! AU! IAP! AU!

"A MUIÉ MARVADA E SEUS CAPANGA SUMIRO SEM DEXÁ TRAÇO!"
DA PRÓXIMA VEZ, FAREI UM CORAL DE PULGAS SOPRANOS!
AH, NÃO INVENTA!

"NA CASA DO HOME DO CÃO, TUDO ERA ALEGRIA... ELE FICÔ FAMOSO CUM A MÚSICA TRISTEZA CANINA..."
MEU CÃO SE FOI... POBRE DE MIM...

NO URTIGÃO 164, O CÃO RECRUTA! CONFIRA!

WALT DISNEY

URTIGÃO

Rainha no Brejo?

VÔ TIRA' UMA PESTANA! ÓIA ESSE BARULIO AÍ, FIRMINA!

PLEC! LAPIA!

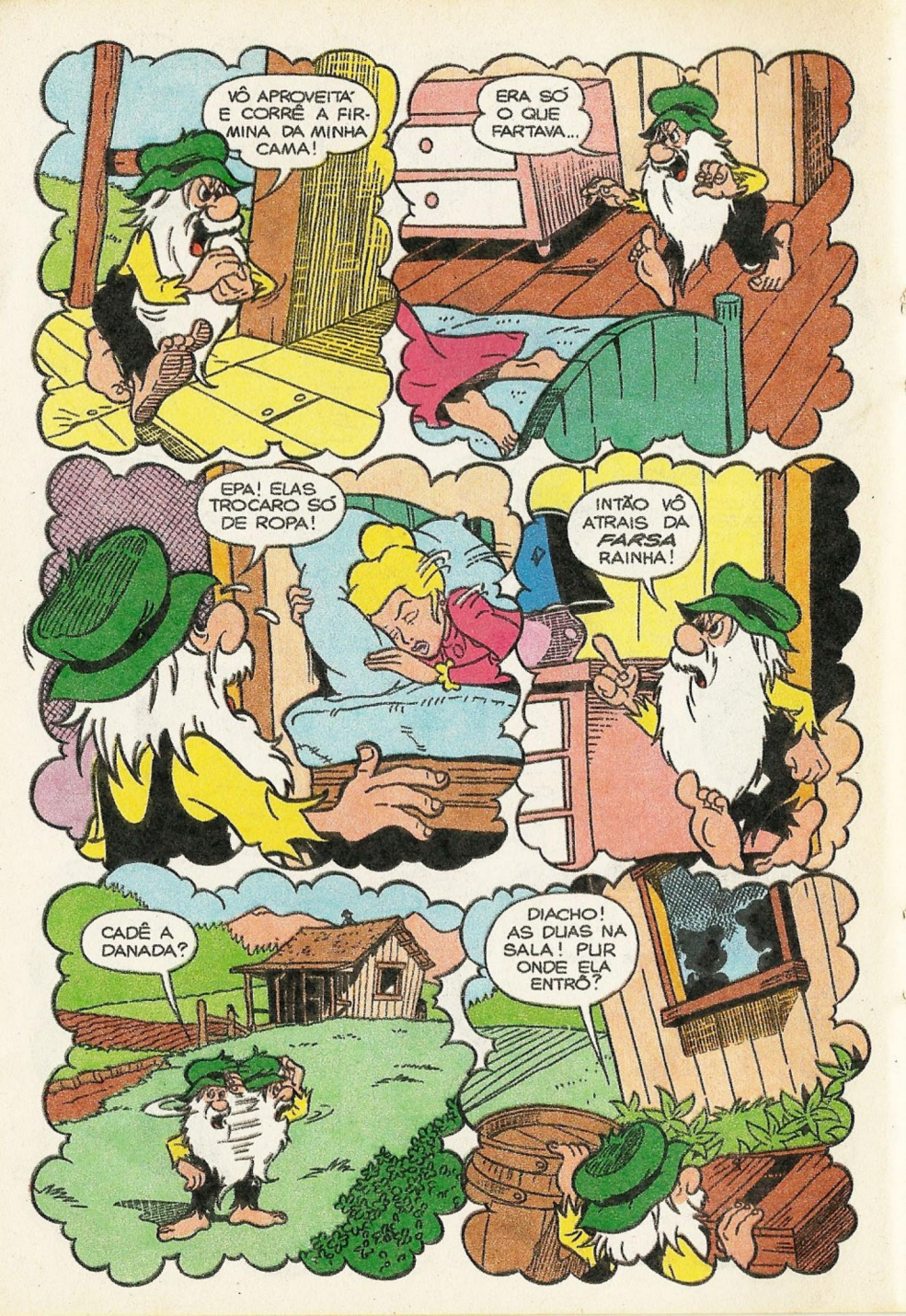
TCHOF! ENXÁGUA!

B 920162 - UT 163/2

COMO É FORGADO! EU DETESTO TRABAIÁ CUM HOME DRENTO DE CASA!
ZZZZ
VÔ APROVEITÁ PRA IR INTÉ O CORREIO!
EBA! AGORA POSSO DRUMI NO SOFAZÃO!
RONC
QUE SURPRESA! ESCREVI DE BRINCADERA PRA UMA RAINHA DO ESTRANGERO...
...CONVIDEI PRA VISITÁ O SÍTIO, E ELA ACEITÔ!
OCÊ PUR ACAUSO É DONA DA CASA PRA CONVIDÁ QUEM QUÊ?
...UMA VIAGE SECRETA! ELA QUÊ SÊ PREBÉIA PUR UM DIA!

JÁ TÔ OVINO A CARRUAGE!
VÔ É ME MUDÁ PRO GALINHERO PRA NUM PASSÁ VREGONHA!
ÓTIMO! ANSIM EU DÔ O SEU QUARTO PRA ELA DRUMI!
OH! BEM-VINDA!
NUM ACREDITO!
A CURPA É DOCEIS!
CÓ CÓ
A FIRMINA DEVE DE TÊ COMIDO OVO DEMAIS E FICÔ DE MIOLO MOLE!
CÓ?
MAIS NUM CUSTA DÁ UMA ESPIADELA NA TAR RAINHA!

A FIRMINA DESCANSANO NA MINHA CAMA?! COMO É CARA-DE-PAU!
DONDE SERÁ QUE TÁ A RAINHA?
Ô LOCO! FAZENO COMIDA!
QUEM É QUE ENTENDE?
ISSO É UMA BESTERANÇA!
ARRÁ! A RAINHA INDO INTÉ A HORTA!


VÔ APROVEITA' E CORRÊ A FIRMINA DA MINHA CAMA!
ERA SÓ O QUE FARTAVA...
EPA! ELAS TROCARO SÓ DE ROPA!
INTÃO VÔ ATRAIS DA FARSA RAINHA!
CADÊ A DANADA?
DIACHO! AS DUAS NA SALA! PUR ONDE ELA ENTRÔ?

VÔ ME CAMUFRA'!
?
CHEGÔ A HORA DE ACABA' CUM ESSA BRINCADERA!
ARA, QUEM DIRIA! A PERNA FINA É RAINHA PUR UM DIA!
MINHA NOSSA! OCÊ NUM É A FIRMINA!
FOI BÃO OCÊ APARECÊ, URTIGÃO! VÔ PASSA' UNS DIA NO CASTELO DA RAINHA!
NUM ME FAIS FARTA!
OCÊ VAI TÊ UMA SURPRESA!

NO DIA SEGUINTE...
UÊ?!
QUEM É OCÊ? O QUE TÁ FAZENO AQUI?
SOU A COZINHEIRA DO CASTELO!
RECEBI ORDENS DA RAINHA PRA SUBSTITUIR A DONA FIRMINA! VAMOS COMER?
EU NUM PEDI NADA! FORA!
O QUÊ? VOCÊ SE NEGA A PROVAR MINHA COMIDA?

POIS VAI TER DE COMER À FORÇA!
NUNCA!
OLHA O AVIÃOZINHO!
NEM MORTO!
ME LARGA!
ARA!
SAI!
O QUE FOI, URTIGÃO?
AHN?! DONDE QUE EU TÔ?!
NO MEMO LUGÁ QUE EU DEXEI, ANTES DE IR PRO CORREIO!
CORREIO? NUM VAI, ME DIZÊ QUE OCÊ ANDÔ ESCREVENO CARTA PRA ARGUMA RAINHA?!
TÁ SONHANO, É? OCÊ TEM CADA UMA! RI, RI, RI!
fim

INSTITUTO UNIVE

FAÇA VOCÊ TAMBÉM COMO 3.200.000 PESSOAS QUE JÁ ESTUDARAM NO INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO

O Instituto Universal atinge todos os pontos do território brasileiro, oferecendo através do ensino a distância cursos profissionalizantes livres apresentados de forma simples, clara e objetiva.

Pela experiência adquirida em mais de 50 anos dedicados ao ensino, coloca à disposição do aluno toda a assistência didática para o máximo aproveitamento do curso.

LANÇAMENTOS

SILK-SCREEN

CALIGRAFIA

A maior e mais perfeita de ensino a distância

AGORA EM CONVÊNIO COM OS

Oferece mais uma opção para você, através do

PROJETO INTEGRAÇÃO

O Instituto Universal Brasileiro e a Empresa Brasileira de Correios e Telégrafos se uniram para que você possa fazer um curso profissionalizante livre, no conforto e comodidade da sua casa, com a segurança e confiabilidade da correspondência.

Você pode obter maiores informações na Agência dos Correios mais próxima da sua casa, ou se preferir mande hoje mesmo o cupom abaixo.

Em qualquer opção receberá gratuitamente o folheto ilustrado sobre o curso escolhido.

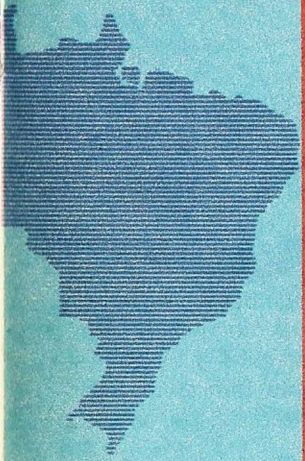
SUPLETIVO DE 1º GRAU (Preparatório)	SUPLETIVO DE 2º GRAU (Preparatório)	VIOLÃO	FOTOGRAFIA
DESENHO ARQUITETÔNICO	DESENHO DE MECÂNICA	BELEZA DA MULHER	ELETRICIDADE DE AUTOMÓVEIS
TRICÔ - CROCHÊ BORDADO	AGROPECUÁRIA	MECÂNICA GERAL	MECÂNICA DE MOTOS
JARDINAGEM	MESTRE DE OBRAS (Edificações)	TÉCNICAS DE VENDAS	REFRIGERAÇÃO E AR CONDICIONADO

NOSSAS UNIDADES DE ATENDIMENTO: SÃO PAULO - Av. Rio Branco, 781 • RIO DE JANEIRO - Rua Riachuelo, 159 • SALVADOR - Rua Marujos do Brasil, 5-b - Ed. André Luis - Bairro Tororó • BELO HORIZONTE - Av. Amazonas, 115, 2º and. s/208 • PORTUGAL - Rua dos Sapateiros, 173 - 3º Esq. Sala B - 1.136 - Lisboa - Codex - Apartado 21.586.

RSAL BRASILEIRO

organização do país!

CORREIOS



ELETRÔNICA, RADIOTÉCNICA TELEVISÃO (P.B. E A CORES)

DESENHO ARTÍSTICO PUBLICITÁRIO E PINTURA

MECÂNICA DE AUTOMÓVEIS

CORTE E COSTURA

ELETRICIDADE

INFORMÁTICA (Linguagem "Basic")

AUXILIAR DE ESCRITÓRIO

SECRETARIADO MODERNO

INGLÊS

ESPECIALIZAÇÃO EM VIDEOCASSETE

AUXILIAR DE CONTABILIDADE

AUXILIAR EM ADMINISTRAÇÃO DE EMPRESAS

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO 52 ANOS ENSINO A DISTÂNCIA

AFINAL, SÃO 52 ANOS DE EXPERIÊNCIA SENDO O PIONEIRO NA UTILIZAÇÃO DOS MAIS MODERNOS E AVANÇADOS RECURSOS DIDÁTICOS NO ENSINO A DISTÂNCIA

INSTITUTO UNIVERSAL BRASILEIRO YO - 163
Av. Rio Branco, 781 - Caixa Postal 5058 - São Paulo - CEP 01061-970

Sr. Diretor, peço Grátis o folheto sobre o(s) curso(s) profissionalizante(s) livre(s) de

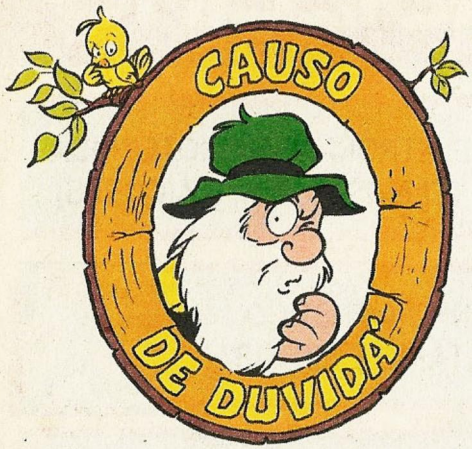
_____

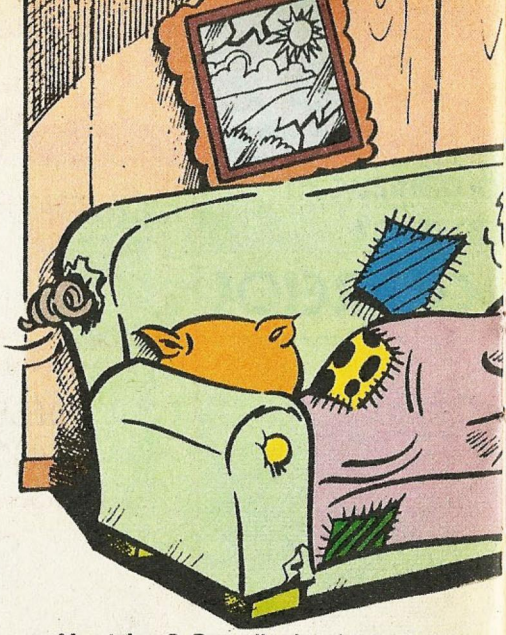
Nome _____

Rua _____ Nº _____

CEP _____ Bairro _____ Cx. Postal _____

Cidade _____ Estado _____





O MISTÉRIO DO BONECO FALANTE

Toda noite é iguar: a Firmina pede pra eu contá um causo antes dela drumi.

— Causo de duvidá ou de arrepiá?

— De duvidá, Urtigão! Sinão eu fico arrepiada de medo e num drumo.

— Bão... intão vô contá o causo do famoso **ventrico** Dão Pepe e seu boneco falante — o Dão Pepito.

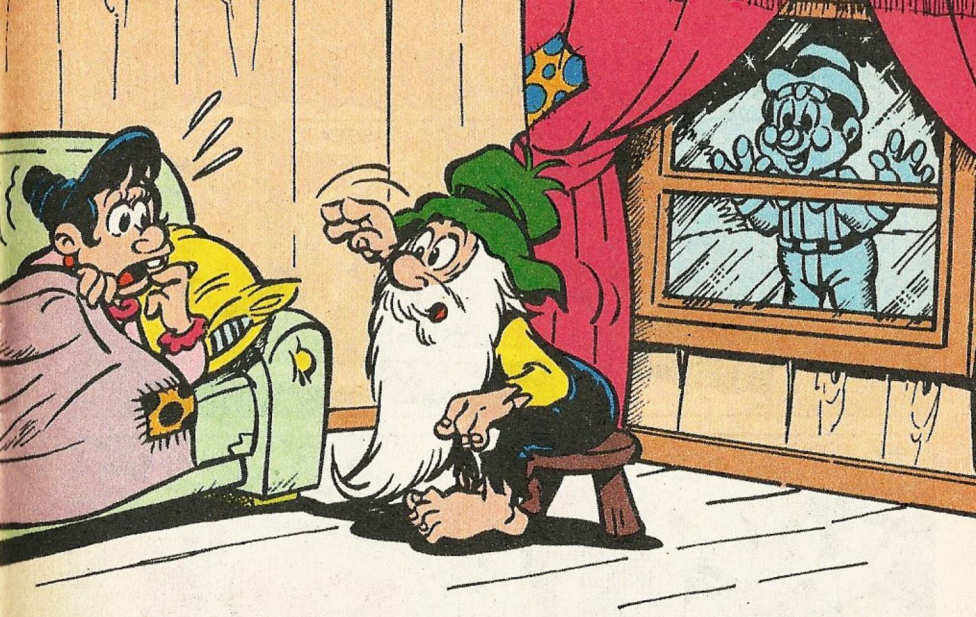
— **Ventrico?** Que diacho é isso?

— Ara, Firmina! Ventrico é um sujeito que fala cum a boca fechada, e a gente tem a impressão que o boneco dele é que tá falano.

— Ah, bão! Intão vai!

Contei a história.

— Quando eu era um molecote de carça curta, fui vê o espetacro de um circo que passô pela cidade. Foi lá que eu vi e ovi esse Dão Pepe, que era um homão grandão e gordo. Tamém vi e ovi o boneco Dão Pepito, que era um baxotinho iguar um macaquinho e tinha a cara pintada que nem paiaço. A conversa deles dois era uma bobajada só. O Dão Pepe preguntava isso e aquilo, o boneco respondia só bestera, e o povo rebentava de ri. Despois do espetacro, resorvi conhecê o Dão Pepe e preguntá como é que ele fazia o boneco falá. Arguém me



disse que ele morava numa tenda montada bem atrais do circo. Fui lá. Fiquei chamano o home: "Ô, Dão Pepe!", e nada dele aparecê. Entrei. Dão Pepe tava deitadão numa cama, drumino. Cheguei pertinho. Espiei. Que coisa estranha! Ele num respirava nem nada! Cutuquei ele e fiquei gelado: a pele do danado era fria e dura que nem loça! O home parecia um desses *manequim* de arfaiataria!

— Credo, Urtigão! Ocê tá me assustano...

— Peraí que tem mais! Ele drumia cos dois óio aberto! Dois oião parado e arregalado, feito duas jabuticaba de vrido!

— Virge, que horrô!

— Pois agora é que vem o pió, Firmina! Eu tava sacudino ele: "Dão Pepe! Dão Pepe!", quando de repente...

— Ui! — gemeu a Firmina.

— ...o Dão Pepito pulô pra fora de um baú fechado e berrô pra mim: **"Quer fazer o favor de fechar essa matraca? Não tá vendo que o Dom Pepe precisa descansar depois de toda aquela falação? Dá logo o fora daqui, seu bocozão!"**

— Minha nossa, Urtigão! O que mais que ele falô cocê?

— Perfiro num dizê... foi o boneco mais boca suja que eu ovi em toda minha vida!

— E, afinar, ocê descobriu o segredo do ventrico?

— Quar nada! Fugi de lá num pinote de cabrito! Tô inté hoje sem sabê se o Dão Pepe era o boneco ou se o Dão Pepito é que era gente!

— Mistério memo, Tigão... ahnnn... Óia só: tô toda arrepiada...

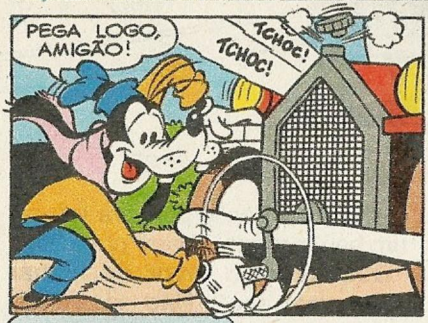
— Hummm... É mió encerrá essa prosa pur aqui! Ocê já me chamô de **Tigão**... daqui a poco, vai querê me abraçá de medo! Eu, hein?!

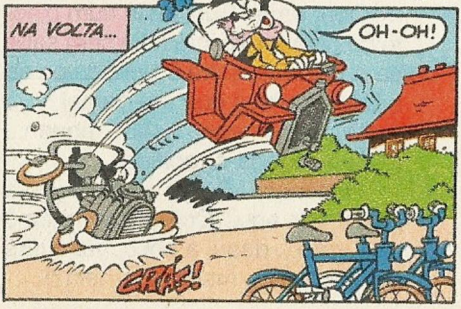
Texto de Luiz Roberto Guedes

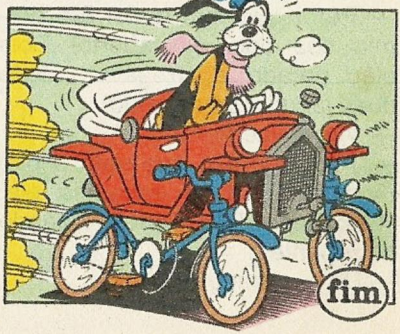
Walt Disney

PATETA

PASSEIO INESQUECÍVEL







WALT DISNEY

GRANDE IDÉIA, URTIGÃO!

ÓIA A JANTA, CÃO!

CÃO

B 920318 - UT 163/4

EU VI F-FANTASMA NO MEU SÍTIO!

ARA! DEXA DE BESTERA, HOME...
SOCORRO!
IAU!

OS FANTASMA TÃO ATRAIS DA GENTE!
GRUP!
CRUIS-CREDO!

MAIS FANTASMA?
UM MONTÃO!

VÔ APROVEITÁ QUE TEM GENTE QUERENO COMPRÁ MEU SÍTIO E SUMI DAQUI!
EU TAMÉM!

NA MANHÃ SEGUINTE...
RI, RI, RI! NOSSO TRUQUE DEU CERTO!
OS SITIANTES VENDERAM SUAS TERRAS!

AGORA PODEMOS CONSTRUIR O SHOPPING!

HÁ UM PEQUENO PROBLEMA, SR. PATACÔNCIO...

AINDA FALTA O SÍTIO DO URTIGÃO!
QUAC!

RESOLVA ISSO LOGO!

À NOITE...
HÃ? QUE BARULHO É ESSE?
CREC!

É OCÊ, FIRMINA?

EPA!
BUUUU!
BUUU!

ARA, SUAS ASSOMBRAÇÃO MARVADA!
GASP!

QUE HISTÓRIA É ESSA DE ME ACORDÁ, HEIN?
!

VORTA AQUI!
VRUM!

EI! NUNCA VI FANTASMA DIRIGI TOMÓVER!

SEGUNDOS DEPOIS...
O RASTRO DELES VAI PRA PATÓPOLIS!
POCOTÓ! POCOTÓ!

ENQUANTO ISSO, NAS TERRAS DOS OUTROS SÍTIANTES...

A OBRA ESTÁ A TODO VAPOR! VAMOS TRABALHAR A NOITE INTEIRA!
ESTE SHOPPING PRÉ-FABRICADO DEVE FICAR PRONTO ATÉ AMANHÃ!

ARRÁ! AQUELE SOVINA DO PATACÔNCIO TÁ PUR TRAIS DE TUDO!
PATACÔNCIO
EMPREENDIMENTOS IMOBILIÁRIOS

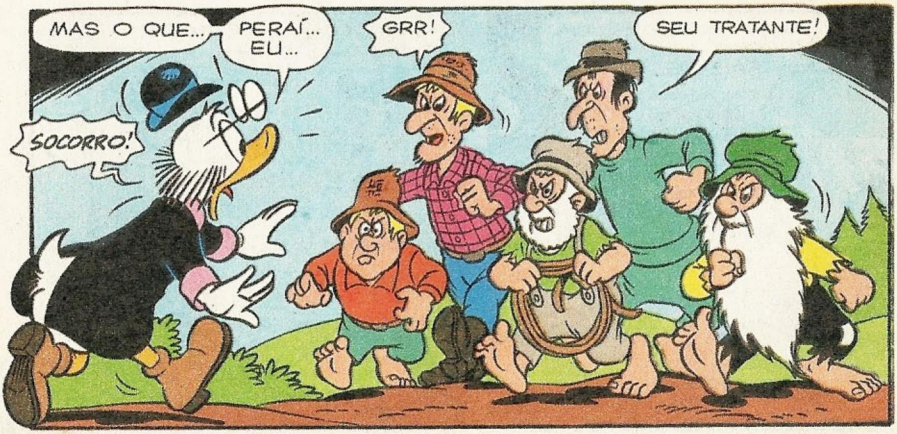
DE VOLTA AO SÍTIO...
FIRMINA!
O QUE FOI?
NÓIS TEMO QUE CHAMÁ OS VIZINHO DE VORTA PRA CÁ!

PERTO DALI...
CONSEGUIMOS!
VAMOS ENTRAR PRO LIVRO DOS RECORDES!
SHOPPING CENTER
PATACÔNCIO

DEPOIS...
...INTÃO NÓIS FOMO ENGANADO?!
ISSO NUM VAI FICÁ ANSIM!

NO SHOPPING...
PERFEITO! AGORA SÓ FALTA O ESTACIONAMENTO NAS TERRAS DO URTIGÃO!

VEJA! NOSSOS FREGUESES JÁ ESTÃO CHEGANDO! NEM INAUGURAMOS AINDA!


MAS O QUE...
PERAÍ... EU...
GRR!
SEU TRATANTE!
SOCORRO!

PATO SAFADO! OCÊ VAI DEVORVÊ AS TERRA DE TODO MUNDO!

(GLUP!) CALMA! EU DEVOLVO!
ANSIM TÁ MIÓ!

MAIS O QUE NÓIS VAMO FAZÊ CO TAR DO XÓPIN?

É VREDADE!

QUE CARA É ESSA, CUMPÁDI?
CARA DE IDÉIA, SÔ!

PODEMO INTÊ SAÍ GANHANO...
É?! COMO?

VAMO TÊ O NOSSO PRÓPRIO XÓPIN!
ASSIM...
GRANDE INAUGURAÇÃO
XÓPIN DO BREJO
"O XÓPIN RURAR"

NULAS do ZÉ
Mandioca's HOUSE
Preços
Avícola do ZÉ GALINHA
PROMOÇÃO
COMPRE GALINHA CAIPIRA E GANHE 1 OVO
CHICO Barbearia
QUE SUCESSO, HEIN?
LEITE DA ROÇA TIPO A, B... X... Z
Ê LASQUERA!
VAI, TONHO! PARECE CAIPIRA, HOME!
fim

CORREIO DA ROÇA

MANDE SUAS CARTAS PARA:
REVISTA URTIGÃO
R. BELA CINTRA, 299
01415-000 - SÃO PAULO - SP

MEU AMIGO URTIGÃO

"Amigão! Eu adoro as suas revistinhas, morro de rir com elas. Uma pergunta: como surgiu a Firmina?

José E. D. S. Nery Neto
Barrolândia - TO

Cumpádi Zé, essa assombração que é a Firmina apareceu no meu sítio no URTIGÃO 80. O título da história era "Uma Intrusa Especiar". Foi aí que começô toda essa encrenca!

CORRESPONDÊNCIA CAIPIRA

Carlos Rodnei de Assis (10 anos), R. Wanda Abras, 106 - 30660-070 - Belo Horizonte - MG. **Marcos Pereira C. Farto** (18 anos), R. Um, n.º 92 - 13270-000 - Valinhos - SP. **Emanoel Ricardo Motta** (30 anos), Caixa Postal 152 - 14810-900 - Araraquara - SP.

Vamo escrevê pra eles, pessoar?!

TÁ QUERENO VENDÊ

URTIGÃO 1 a 3, 7, 13 a 17, 20, 23, 25, 26, 28, 29, 31, 32, 38, 39, 42 a 44, 46, 48, 51 a 70, 73 a 123: **Rodrigo Gonçalves Cruz,** R. Guararapes, 198-A - 31130-000 - Belo Horizonte - MG.

FOFOCA DA ROÇA

De: **Daniel Gomes de Faria**
Belo Horizonte - MG

Para: **Firmina**
Brejo das Urtigas

"Firmina, por que você não declara seu amor ao Urtigão? Você não gosta dele?"

Eu memo, **Urtigão Urtiga,** vô respondê a sua pregunta, seu Danier! Ou mió: o meu Cão! Um cachorro **brabo** demais, que tá doido pra pegá na sua canela! Isso lá é pregunta que se faça, sô?!

Resp.: O galo, uai!

Editora Abril Jovem

Fundador: VICTOR CIVITA (1907 - 1990)

Diretoria: Roberto Civita, Richard Civita, Raymond Cohen, Angelo Rossi, Ike Zarmati

Diretor Superintendente: Ike Zarmati

Urtigão

Diretor-Gerente: Fabio Mendia

Diretora Editorial: Elizabeth De Fiore

REDAÇÃO
Diretor: Júlio de Andrade Filho
Redatora-Chefe: Flávia Muniz
Editores: Claudinei Montas, Eduardo Perácio, Ivone A. Tonetto
Revisores: Dalva Nogueira de Lacerda, Edson Alves
Coordenador de Produção: Pedro Mingati
Auxiliar de Produção: Márcio Borges
Chefe de Arte: Euclides K. Miyaura
Desenhistas: Atila O. de Carvalho, Eli M. Leon, Luiz Podavin, Paulo R. C. Noely
Ilustrador: Aparecido F. Norberto
Argumentista: Arthur Faria Jr.
Letristas: Lilian T. M. Farias, Natanael A. Soares
Decorador: Sérgio Carpanese
Colorista: Miriam Cler C. Vieira
Titulador: Mauro Lucchini Pereira
Tradutor: José F. Rodrigues
Assistentes de Arte: Arnaldo Nincao, Roberto S. Moriama
Auxiliar de Arte: Vandré O. Silva
Atendimento ao Leitor: Roseli A. Silva
Coordenadora do Arquivo Editorial: Marta G. Fiasco

COMERCIAL
Diretor: Sérgio Fernandes dos Santos
Gerente de Produto: Joaquim Celestino
Analistas de Circulação: Carlos J. Vegas, Mônica G. Apuzzo

PUBLICIDADE
Diretor: Newton Fioratti
Gerente: Paulo Cassis

PROMOÇÕES E PROPAGANDA
Gerente: Maria Luiza Volponi
Supervisor: Marcos Vinicius G. Cavaliere

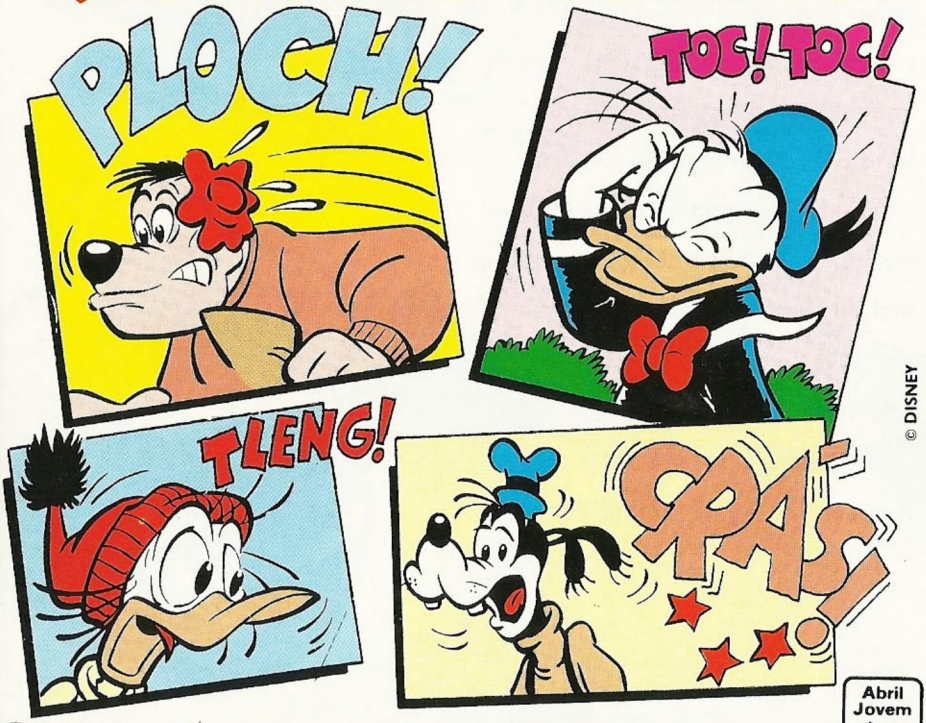
ADMINISTRAÇÃO E FINANÇAS
Diretor: Joares Ramos Barbosa

Diretor Responsável: Silvio Fukumoto

Urtigão é uma edição especial de Pato Donald n.º 2016. Publicação da Editora Abril Jovem S.A. **São Paulo - Redação, Publicidade, Administração e Correspondência:** R. Bela Cintra, 299, Cerqueira César, CEP 01415-000, Caixa Postal 14110, tel.: (011)257-0999. Telex: (011)22115. Telegramas: Editabril. **Assinatura Anual** - 12 pacotes Festival Disney (Urtigão / Tio Patinhas / Disney Especial / Disney Especial Reedição). **Preço da assinatura:** soma do preço da capa de cada revista que compõe o pacote vezes o respectivo número de edições ao ano. Ao fazer sua assinatura, exija a credencial do vendedor e pague somente com cheque nominal à Editora Abril S.A. A Editora Abril garante aos assinantes desta publicação que a interrupção definitiva da entrega dos exemplares contratados, sem que para isto tenha dado motivo o próprio assinante, implicará na restituição da parte do preço total antecipadamente pago, correspondente aos exemplares que não forem entregues. **Números atrasados:** ao preço da última edição em banca, por intermédio de seu jornaleiro ou no distribuidor Abril de sua cidade. Pelo correio, escreva para: Dinap S/A - Distribuidora Nacional de Publicações - Osasco/SP - Caixa Postal n.º 2505 - CEP 06053-990 - tel.: (011) 268-2522 - ramal 213. Na Grande São Paulo, você deve recorrer ao seu jornaleiro. Atendemos as seis últimas edições, até o final do estoque. **Distribuidor em Portugal:** Distribuidora Jardim de Publicações Lda., Quinta Pau Varais, Azinhaga dos Fetais, 2685, Camarate, Lisboa. Todos os direitos reservados. **Data desta edição:** Setembro/93 - n.º163. Distribuida com exclusividade no país pela Dinap, São Paulo. Todos os direitos reservados. "Publicação especialmente autorizada por The Walt Disney Company."
Serviço ao Assinante: tel.: (011)823-9222

IMPRESSA NA DIVISÃO GRÁFICA DA EDITORA ABRIL S.A.

AS ESPECIAIS DISNEY TRAZEM AVENTURAS QUE NÃO ACABAM MAIS.

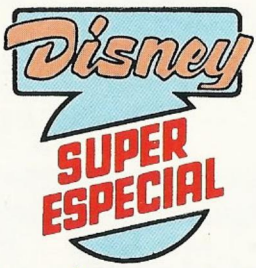


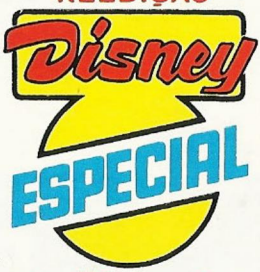
© DISNEY

Se você quer sempre mais aventuras, tenha estas revistas ao alcance da mão. Você vai ter o máximo de diversão com a incrível turma Disney.

Nas bancas

REEDIÇÃO





Sempre novos exemplares, com temas diferentes e mais de 200 páginas de quadrinhos.

CHEGOU
Playcolor MD
CORES MUTANTES
Com as canetinhas Playcolor Cores Mutantes, da Paper Mate, a gente vai colorir e recolorir tudo que nossa imaginação quiser. É um grande barato. Pegue uma folha de papel e desenhe à vontade. Quando quiser mudar de cor, basta pegar a canetinha mutante e pronto! Você vai criar efeitos incríveis.
Peça pra mamãe. Canetinhas Playcolor Cores Mutantes.
A ALEGRIA DE MULTICOLORIR.
A CANETINHA MUTANTE PARA MULTICOLORIR
NOVA
Playcolor
CORES MUTANTES
PAPER MATE
A GENTE PLAYBRINCA MUDANDO AS CORES.
Faça com coração. Faça com
PAPER MATE

CHEGOU
Playcolor MD
CORES MUTANTES
Com as canetinhas Playcolor Cores Mutantes, da Paper Mate, a gente vai colorir e recolorir tudo que nossa imaginação quiser. É um grande barato. Pegue uma folha de papel e desenhe à vontade. Quando quiser mudar de cor, basta pegar a canetinha mutante e pronto! Você vai criar efeitos incríveis.
Peça pra mamãe. Canetinhas Playcolor Cores Mutantes.
A ALEGRIA DE MULTICOLORIR.
A CANETINHA MUTANTE PARA MULTICOLORIR
NOVA
Playcolor
CORES MUTANTES
PAPER MATE
A GENTE PLAYBRINCA MUDANDO AS CORES.
Faça com coração. Faça com
PAPER MATE